Comparación de la letra de *Jolene*

| Letra medieval | Letra moderna |
| --- | --- |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Os ruego que no os llevéis a mi señor | Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Te lo pido, por favor, no te lleves a mi hombre |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Temo que, de vos, solo una palabra bastaría | Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Por favor, no te lo lleves solo porque puedes |
| Vuestra belleza no tiene comparación, con flamantes mechones de pelo castaño | Tu belleza no tiene comparación  Con flamantes mechones de pelo castaño |
| Con piel de marfil y ojos verde esmeralda  Vuestra sonrisa es como un soplo de primavera | Con piel de marfil y ojos verde esmeralda  Tu sonrisa es como un soplo de primavera |
| Vuestra voz es suave como la lluvia de verano  Y no puedo competir con vos, Jolene | Tu voz es suave como la lluvia de verano  No puedo competir contigo, Jolene |
| Él habla de vos mientras duerme  Y, por desgracia, no puedo dejar de llorar  Cuando escucho vuestro nombre, Jolene | Él habla de ti mientras duerme  Y no hay nada que pueda hacer para dejar  De llorar cuando te llama por tu nombre, Jolene |
| Aunque es tan claro ver lo poco que él significa para vos,  Mi amor por él es infinito como el mar | Pero puedo entender fácilmente  Cómo podrías llevarte fácilmente a mi hombre  Pero no sabes lo él que significa para mí, Jolene |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Os ruego que no os llevéis a mi señor | Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Te lo pido, por favor, no te lleves a mi hombre |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Temo que, de vos, solo una palabra bastaría | Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Por favor, no te lo lleves solo porque puedes |
| Podríais tener al hombre que queráis,  Pero yo nunca podría amar otra vez  Él es el único para mí, Jolene | Podrías tener al hombre que quieras  Yo no podría amar otra vez  Porque él es el único para mí, Jolene |
| Arriesgaría mi vida e integridad física  Para pasar mis únicos días con él  Mi felicidad es vuestro capricho, Jolene | Pero tenía que tener esta charla contigo  Mi felicidad depende de ti  Y harás lo que sea que decidas, Jolene |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Os ruego que no os llevéis a mi señor | Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Te lo pido, por favor, no te lleves a mi hombre |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Temo que, de vos, solo una palabra bastaría | Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Por favor, no te lo lleves solo porque puedes |
| Jolene, Jolene, Jolene, Jolene  Os ruego que no os llevéis a mi señor  Jolene, Jolene, Jolene, Jolene | Jolene, Jolene |

# Fuentes

BBC. (29 de junio de 2014). Dolly Parton performs Jolene at Glastonbury - BBC [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=nwBNBcFAFso

Hildegard von Blingin'. (9 de julio de 2020). Jolene, de Dolly Parton (estilo bardcore/medieval) [Video]. YouTube. https://www.youtube.com/watch?v=ugqQlB5fpuc